

----- CONTENTS -----

>> 生活情報

- ・大阪国際交流センターの臨時休館について
- ・災害に備えましょう
- ・市営すまいりんぐ（子育て応援型）・市営すまいりんぐ・市営特定賃貸住宅の随時募集

>> イベント情報

- ・外国語字幕付き日本映画上映会
- ・第2回地球市民トークプラザ  
『クンナ・ダッシュが見つめてきた「日本」～インドと日本の架け橋～』
- ・ワン・ワールド・フェスティバル
- ・新春お茶席
- ・外国語絵本読み聞かせ「アイアイ」

>> 日本語・日本文化を学びたい方へ

- ・外国人ふれあいサロン

>> 通訳をしていただける方へ

- ・タイ語 通訳ボランティア募集
- ・インドネシア語 通訳ボランティア募集

>> 7言語による外国人のための生活情報提供窓口

>> 大阪国際交流センターへのアクセス

>> i-koko(国際交流イベント・情報ステーション)



---

## 大阪国際交流センターの臨時休館について

---

大阪国際交流センターは、電気設備の法定点検のため、平成 22 年 1 月 20 日（水）を、臨時休館とさせていただきます。

ご不便をおかけいたしますが、ご理解のほどよろしくをお願いいたします。

ただし、インフォメーション・プラザ・オオサカへの電話での問い合わせは、通常通りご利用いただける予定です。

9：00～17：00 TEL：06-6773-6533

※たのしい日本語（19：00～20：30）は通常通り実施いたします。

### 【お問合せ】

（財）大阪国際交流センター 総務部

TEL：06-6772-5931 FAX：06-6772-7600

E-mail：soumu@ih-osaka.or.jp

---

## 災害に備えましょう

---

1995 年 1 月 17 日に発生した阪神・淡路大震災から 15 年がたちました。この震災を大切な教訓にし、忘れないようにするため、1 月 17 日が「防災とボランティアの日」、1 月 15～21 日が「防災とボランティア週間」となりました。

この機会にぜひ、防災に対する心がまえを見直し、災害に備えておきましょう。

おおさか防災ネット（日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語）では、気象・地震情報や災害発生時の緊急情報といった防災情報を提供しています。

<http://www-cds.osaka-bousai.net/osaka/index.html>

こちらのサイトから登録すれば、大雨・洪水警報などの各種気象情報、台風、地震、津波情報や、災害発生時の避難勧告・避難指示など、府内に発表される情報を携帯電話へ送られる『防災情報メール』として受けることができます。これは大阪府と府内全市町村が共同で行っているもので、登録料は無料です。

また、災害時における放送要請に関する協定を締結し、災害時には多言語 FM ラジオ番組

FMCOCOLO（76.5MHz）により、多言語での災害情報を提供します。  
正確な情報を入手して、適切な行動を迅速にとれるよう、ぜひお役立て下さい。

【お問合せ】

大阪市危機管理室

TEL：06-6208-7388 FAX：06-6202-3776

---

市営すまいりんぐ（子育て応援型）・市営すまいりんぐ・市営特定賃貸住宅の随時募集

---

市営すまいりんぐ（子育て応援型）、市営すまいりんぐ・市営特定賃貸住宅は、大阪市が公営住宅の収入基準を超える中堅層向けに管理している賃貸住宅で、先着順にて随時入居者を募集しています。

なお、今後発生する空住戸については、平成22年2月1日（月）からの募集を予定しています。

市外居住者の方、単身者の方も申込できます。ただし、申込みには収入などに条件があります。

【受付場所】平日：大阪市住まい公社募集担当（住まい情報センター5階）

土日・祝日：住情報プラザ（住まい情報センター4階）

お問合せ：大阪市住まい公社 募集担当

TEL：06-6882-7012 FAX：06-6882-7021

<http://www.city.osaka.lg.jp/toshiseibi/>

《住まいの相談情報提供窓口》

大阪市立住まい情報センターでは、英語、中国語、韓国・朝鮮語で住まいに関する相談や情報提供を行っています。

【外国語相談】10：00～17：00（火曜、祝日の翌日、年末年始は休み）

TEL：06-6242-1177 FAX：06-6354-8601



イベント情報

---

外国語字幕付き日本映画上映会

---

国際交流基金京都支部との共催で、2009年1月から3月までの月1回、金曜日に日本映画の名作を外国語字幕付きで上映します。

多くのご来場をお待ちしています！

開催日時と上映作品：

【第1回】2010年1月15日(金) 18:30～『たそがれ清兵衛』英語字幕付き

【第2回】2010年2月12日(金) 18:30～『トウキョウソナタ』英語字幕付き

【第3回】2010年3月19日(金) 18:30～『日本の黒い夏－冤罪－』韓国・朝鮮語字幕付き

場所：大阪国際交流センター 小ホール

参加費：500円／1回

チケット販売：大阪国際交流センター インフォメーションセンター

※ 上映フィルムの中には状態が悪く、お見苦しい箇所がある場合がございます。あらかじめご了承の上、ご来場くださいますようお願いいたします。

お問合せ：(財)大阪国際交流センター 情報企画部

TEL: 06-6773-8182 FAX: 06-6773-8421

E-mail: johokikaku@ih-osaka.or.jp

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/010/09japanese-movie.html>

---

第2回地球市民トークプラザ

『クナナ・ダッシュが見つめてきた「日本」～インドと日本の架け橋～』

---

インド料理店を経営する一方、インド文化などに興味を持つ日本人と在日インド人の交流拠点としての「インド日本交流センター」を開設され、日本とインドの草の根交流を進めるための様々な活動をされているクナナ・ダッシュさんをお迎えします。

来日までの経緯やエピソード、現在の活動について、独特のトークと笑顔でユーモアを交えながらお話いただきます。ぜひ、ご参加ください。

【日 時】2010年1月24日(日) 14:00～16:00

【場 所】大阪国際交流センター 会議室 A・B

【入 場 料】無料

【申 込】はがき・FAX・E-mail のいずれかに、郵便番号、住所、電話番号、参加希望人数を明記のうえ、下記までお送りください。

【お問合せ】

(財)大阪国際交流センター 情報企画部「第2回地球市民トークプラザ」係

〒543-0001 大阪市天王寺区上本町 8-2-6

TEL:06-6773-8182 FAX:06-6773-8421

E-mail:talk@ih-osaka.or.jp

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/010/09talkplaza2.html>

---

ワン・ワールド・フェスティバル

---

関西の主要 NGO・NPO や国連・教育機関、企業などが一堂に会し、活動紹介やシンポジウム、国際協力の現場からの報告を行うほか、民俗音楽・踊りのステージや民族料理の模擬店など、気軽に参加し、楽しみながら国際協力を身近に体験していただけます。申込不要、入場は無料ですので、お気軽にご来場ください。

【日 時】2010年2月6日(土) 10:00-17:00

7日(日) 10:00-16:00

【場 所】大阪国際交流センター

【入 場 料】無料(ただし、民族料理模擬店、講演等、一部有料のプログラムもあります)

【お問合せ】

(財)大阪国際交流センター 情報企画部

〒543-0001 大阪市天王寺区上本町 8-2-6

TEL:06-6773-8182 FAX:06-6773-8421

E-mail:johokikaku@ih-osaka.or.jp

---

新春お茶席

---

BGM と新春の雰囲気漂う会場で、高度浄水処理水を使ってたてたお抹茶とお菓子を召し上

がっていただき、ゆったりした時間をお楽しみいただけます。  
申込不要、入場は無料ですので、直接会場へお越しください。

【日 時】2010年1月6日(水)～1月31日(日) ※ただし12日(火)・18日(月)・  
25日(月)は休館

【場 所】水道記念館 レストコーナー  
(地下鉄御堂筋線 西中島南方駅 2番出口)

【入 場 料】無料。当日来館時に入口受付で参加券を受け取ってください。

【お問合せ】

水道記念館  
〒533-0024 大阪市東淀川区柴島1-3-1  
TEL : 06-6324-3191 FAX06-6324-3114

<http://www.owgs.co.jp/water-museum/index.htm>

---

外国語絵本読み聞かせ「アイアイ」

日本で暮らす外国人と日本の子どもたちを対象に、世界の絵本を通して、各国のことばや文化に親しみながら親子で交流できる場です。

絵本の読み聞かせのほか、紙芝居や歌など楽しいプログラムもあり、参加は無料、お申込みは不要です。ぜひお気軽にお越しください。

★「アイアイ」では、英語、中国語のネイティブスピーカーボランティアを募集していません。

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/032/post-9.html>



日本語・日本文化を学びたい方へ

---

外国人ふれあいサロン

---

日本語指導の経験を持つボランティアと楽しく話しながら日本語を学びませんか。  
初回は無料で体験できます。14：00 までに直接来てください。

※1月23日（土）と2月6日（土）はお休みです。

【形式】1対1（参加者が多い日はグループになる場合もあります）

【日時】毎週土曜日 14:00-15:30（お休みになる場合もあります）

【場所】大阪国際交流センター 会議室

【費用】登録料:500円 参加費:1,500円（12回分、1年間有効）

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/031/post-6.html>

////////////////////////////////////

通訳をしていただける方へ

---

タイ語 通訳ボランティア募集

---

タイ語の日常会話ができ、相談者とスタッフとの間で通訳ができる方を募集しています。

活動条件：在宅での対応も可能です。※タイ語は、月曜日に活動できる方。

なお、ボランティア登録にかかる費用（300円/年度）が必要です。

---

インドネシア語 通訳ボランティア募集

---

インドネシア語の日常会話ができ、相談者とスタッフとの間で通訳ができる方を募集しています。

活動条件：在宅での対応も可能です。※インドネシア語は、水曜日に活動できる方。

なお、ボランティア登録にかかる費用（300円/年度）が必要です。

////////////////////////////////////

## 7言語による外国人のための生活情報提供窓口

---

### インフォメーション・プラザ・オオサカ

---

外国人のみなさんが日本で生活するうえで必要な各種情報の提供および専門相談機関の紹介をしています。

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/020/information-center.html#i-osaka>

---

### 外国籍住民相談窓口

---

在住外国人を対象に、市政に関する相談窓口として各種相談を受け付けるとともに、法律相談を多言語（7言語：英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、インドネシア語、タイ語）で行っています。

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/020/information-center.html#i-osaka>

---

### リビングインフォメーション

---

大阪で暮らす外国人にとって便利で役立つ生活情報が満載のホームページがあるのをご存知ですか？

多言語対応の医療機関の案内や、外国人登録など各種手続きの方法、住まいに関する情報などさまざまな情報が得られます。ぜひ、ご利用ください。

（日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語対応）

<http://www.ih-osaka.or.jp/enjoy/jp/index.html>

---



### 大阪国際交流センターへのアクセス

---

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/900/map.html>



i-koko(国際交流イベント・情報ステーション)

---

大阪国際交流センターが管理・運営するサイトで、他団体が行っている国際交流イベントやボランティアの情報を掲載しています。(日本語のみ)

<http://www.i-koko.com/>

◆お問合せ◆

---

(財)大阪国際交流センター 情報企画部

TEL:06-6773-8989 FAX:06-6773-8421

E-mail: [johokikaku@ih-osaka.or.jp](mailto:johokikaku@ih-osaka.or.jp)

※日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語対応※

---

登録内容変更やメールマガジン配信停止をされる場合は、

[http://www.ih-osaka.info/asp/user\\_mail\\_top.asp?Lang\\_flg=0](http://www.ih-osaka.info/asp/user_mail_top.asp?Lang_flg=0)

にアクセスし、画面下にある「登録内容変更・メールマガジン配信停止」からメールアドレスを入力してログインしてください。

---

発行：(財)大阪国際交流センター

<http://www.ih-osaka.or.jp/>